903/12

Den 26. november 2012 blev i sag nr. 82.264:

xxxxxxx xxxx
xxxxxxx xx
xxxx xxxxxxxx

mod

Topdanmark Forsikring A/S
Borupvang 4
2750 Ballerup

afsagt

k e n d e l s e :

Forsikringstageren har rejseforsikring i Topdanmark Forsikring A/S. Hun klager over, at selskabet har afvist at yde forsikringsdækning i anledning af hendes hospitalsindlæggelse under en ferierejse i Sydeuropa.

Klageren blev indlagt, idet hun havde vandladningsproblemer og smerter i underlivet. Ved hospitalsindlæggelsen blev det konstateret, at klageren havde et forvokset emne i underlivet.

Selskabet har afvist at udbetale erstatning for rejsedøgn med henvisning til, at den sygdom, der førte til hospitalsindlæggelsen, ikke var akut. Selskabet har endvidere afvist at yde forsikringsdækning for klagerens udgifter til sygetransport med henvisning til, at hendes sygdom ikke var dækket af Sundhedskortet.

Det fremgår af sagen, at klageren den 7/12 2011 bestilte en kør-selv-rejse til Sydeuropa med afrejse den 26/12 2011 og planlagt hjemkomst den 13/2 2012.

Af klagerens patientjournal af 18/12 2011 fremgår bl.a.:

> "62-årig kvinde indlægges med pludselig opstået voldsomme mavesmerter og problemer med vandladning. Får konstateret urinretention på 900 ml, afhjælpes med kateter. Sættes i Penomax- behandling og ses af urologer mhp. videre behandling af pt.s urinretention med

opfølgning i Urologisk ambulatorium. Pt. har desuden vekslende afføring gennem 1 måneds tid efter en udlandsrejse til Australien, afhjulpet grundet obstipation med forskellige Laxantia, herefter haft vekslende afføring. Der er planlagt en ambulant koloskopi. Pt. har været ude at rejse og skal på en ny rejse, som starter den 26.12.11 og 6 uger frem. Pt. har CRP på 12 og LDH på 572. LDH bedes følges op med kontrol hos egen læge om 1 uges tid."

Af klagerens patientjournal af 22/12 2011 fremgår bl.a.:

"Diagnoser:
Aktion: DZ039 Obs på grund af mistanke om ikke spec sygdom eller tilstand
Behandling: KUJF42 Fleksibel sigmoideoskopi
…
Indikation: Obs. rumopfyldende proces/tumor i rectum og sigmoideum.
Der gøres sigmoideoskopi KUJF42
Exploratio rectalis: Normal sphinctertonus, ingen palpable tumores. Skopet føres gennem ikke helt tilfredsstillende udrenset tarm, slimhinden kan dog i al væsentlighed overses. Skopet føres i bund uden særlig slyngedannelse, indføringslængde 60-70 cm.
Der ses overalt normal slimhinde, ingen divertikler, ingen ulcera, ingen tumores eller polypper.
Diagnose: Normal undersøgelse"

Af klagerens patientjournal af 25/12 2011 fremgår bl.a.:

"Aktuelle
Pt. har netop været indlagt, og der er optaget primærjournal i akutmodtagelsen den 18.12.2011, til hvilken der i øvrigt henvises. Pt. fortæller, at der efter kateterseponering hos egen læge atter er opstået urinretention, og at ægtefælle har forsøgt at anlægge kateter hjemme. Dette dog kun delvist lykkedes, idet der er kommet en smule i slangen og en del siven ved siden af. Ingen synlig blod i urinen.
Pt. møder nu med smerter og svært tissetrængende. Personalet har allerede anlagt kateter, inden jeg ser pt.
Med til historien hører at pt. og dennes ægtefælle har planlagt rejse til [Sydeuropa] og de næste 6 uger frem.
…
Objektivt
VKO. (Efter kateteranlæggelse) fremstår pt. hverken akut medtaget eller smerteforpint. Huden med pæne farver, varm og tør. ET middel.
Temp. 37,0.
St. p.: Ingen abnormt.
St. c.: I.a.
Abdomen: Fladt, blødt og uømt. Ingen palp. patologiske udfyldninger. Naturlige tarmlyde.

Resume og plan
62-årig kvinde henvender sig på ny pga. urinretension. Pt. har som 29- årig fået syet blæren grundet inkontinens. Aktuelt har pt. fået Sigmoideoskopi (som var normal) samt GU (ligeledes normal). Pt. er indkaldt til regelret koloskopi i mave- tarmkir. regi, afventer indkaldelse fra urologisk ambulatorium til videre udredning af urinretension.
Pt. og ægtefælle føler sig overbevidst om at kunne håndtere ferie med kateteranlæggelse ved egen hjælp.
Kan udskrives med en håndfuld katetre, Gel og ventil.
For en sikkerheds skyld

rp. Kopi af dette notat til H-ambulatorium
mhp. snarlig indkaldelse til ambulant udredning."

Af klagerens patientjournal af 10/1 2012 fremgår bl.a.:

"Indlægges til operation for obs. c. ovarii. Man foretager eksplorativ laparotomi og fjerner en 20 x 25 cm stor cystisk proces udgående fra højre ovarium. Frysemikroskopi viser malign tumor."

I klageskema af 18/3 2012 til nævnet og i den vedlagte supplerende redegørelse har klageren bl.a. anført:

"1. Sagsfremstilling, kort redegørelse for sagen. …
…
Vi har for flere måneder siden planlagt 7 ugers skiferie fra d. 26/12 2011. D. 18/12 2011 blev jeg, [klageren] via lægevagten indlagt på … Hospitals Akut modtageafdeling p.g.a. vandladningsproblemer. Jeg fik lagt et urinvejskateter, som blev fjernet af egen læge d. 22/12 2011. D. 25/12 2011 opstod problemet igen og jeg fik lagt endnu et urinvejskateter på … Hospital. **Den behandlende læge sagde udtrykkeligt, citat: Jeg har læst din journal igennem og du fejler ikke noget! Der er ingen hindring for, at I kan tage på den planlagte skiferie! Der er damer der går med kateter i 3 måneder, citat slut.**

D. 30/12 2011 fik jeg smerter i underlivet og min mand og jeg kontaktede SOS, som henviste og til hospitalet i [Italien] Her fik jeg foretaget en ultralydsundersøgelse og lægen foreslog en operation, da han kunne se et forvokset emne, som trykkede på de øvrige organer i underlivet. Vi afviste venligt en operation.
Vi ville køre hjem til Danmark hurtigst muligt for operation her. Til dette sagde lægen, din kone **må ikke køre i bil til Danmark. Transporten skulle foregå pr. fly.**
Han lagde et nyt kateter og skrev recept på noget antibiotika. Det lokale rejsebureau kunne først skaffe flybilletter fra [Østrig] til København d. 1/1 2012.
Vores søn og svigerdatter, som var med i den første uge, tilbød at køre vores bil til Danmark Vores egen læge skrev d. 2/1 2012 en akut indlæggelse til … Hospital, hvor jeg nu er under behandling.
…
2. Hvad vil De konkret opnå hos selskabet? …
Refusion af betalte ophold 7/1 2012 - 4/2 2012 Kr. 32.382,30
Hjemtransport af søns bil € 637,15
Flybillet Italien - Danmark € 773,98."

Dertil har selskabet i brev af 2/4 2012 til nævnet bl.a. bemærket:

"Vi modtog den 12. januar 2012 anmeldelse om sygdom under rejse. Af anmeldelsen fremgik det, at [klageren] den 18. december 2011 blev indlagt pga. vandladningsproblemer. Hun fik lagt et urinvejskateter, som blev fjernet af egen læge den 22. december 2011. Den 25. december 2011 opstod problemet igen og [klageren] fik lagt endnu et urinvejskateter på … Hospital. …

Sammen med anmeldelsen modtog vi også en kopi af lægejournalen fra Italien, som vi har fået oversat. Det fremgik af den italienske journal at [klageren] havde stærke smerter i underlivet og lægen rådede hende til at få en operation.

Den 20. januar 2012 kontakter vi fagkonsulenten hos SOS (Den Offentlige Rejsesygesikring) for at spørge om deres holdning til dækning af sagen. Fagkonsulenten udtaler, at ud fra de oplysninger de havde fået, var der tale om et forventet behandlingsbehov og de kunne således ikke dække de medicinske udgifter.

Den 26. januar 2012 modtog vi kopi af [klagerens] journal fra Danmark. Af journalen fremgik det, at [klageren] den 14. december 2011 var til lægen, da hun gennem en uge havde haft antydning af retention.

Den 18. december blev hun akut indlagt og fik lagt kateter. Dette fjernes den 22. december 2011. Den 25. december var hun ved vagtlæge med smerter i underlivet igen.

Den 2. februar 2012 skrev vi til [Klageren], efter sagen havde været forelagt vores rådgivende læger, at vi desværre ikke kunne dække kompensation for ødelagte feriedage, hjemtransport eller transport hjem af bilen, da der i [klagerens] tilfælde var tale om et forventet behandlingsbehov.

Den 6. februar 2012 modtog vi en e-mail fra [klagerens mand], hvor han klagede over vores afvisning af sagen. Han lagde vægt på at den behandlende læge i Danmark ikke havde givet [klageren] rejseforbud, samt at der ikke var foretaget hverken røntgen eller ultralydsscanning i Danmark inden afrejse.

Den 7. februar 2011 skrev vi til [klageren] at vi fastholdte vores afgørelse, da [klageren] ikke havde været i stabil god fase 2 måneder inden afrejse.

Den 10. februar 2012 ringede [klagerens mand] til Topdanmark. Vi oplyste ham om, at vi følger SOS' regler og afgørelser vedrørende forventet behandlingsbehov, og hvis Den Offentlige Rejsesygesikring valgte at dække [klagerens] sygeudgifter, ville vi også gerne genoptage sagen.

Den 12. marts 2012 modtog vi en e-mail fra [klagerens mand], hvor han beder os om at genoptage sagen. Han oplyste os, at han havde fået bekræftet fra Patientombuddet at de vil dække sygeudgifterne.

Den 15. marts 2012 skrev vi en e-mail til [klagerens], hvor vi forklarede, at det ikke er Den Offentlige Rejsesygesikring, men 'Det blå kort' der har bekræftet, at de ville undersøge om [klageren] havde betalt for meget for læge/medicin. Vi fastholder igen vores afgørelse.

Derfor har vi afvist at dække kompensation for ødelagte feriedage, hjemtransport med fly, samt transport hjem af bil.

...

På baggrund af [klagerens] indlæggelse og lægebesøg lige inden afrejse, kan vi ikke betegne hendes sygdom som akut opstået, og derfor kan vi ikke dække kompensation for ødelagte feriedage.

I henhold til vilkårenes punkt 32D 1, er det en betingelse for hjemtransport, at sygdommen er dækket af Sundhedskortet.

5. 82.264

Den Offentlige Rejsesygesikring har afvist at dække sygeudgifterne på baggrund af forventet behandlingsbehov. Derfor kan vi ikke dække hjemtransport.

Vi fastholder vores afgørelse
Der er ikke kommet nye oplysninger til sagen og vi må derfor fastholde vores afgørelse."

Med henvisning til selskabets bemærkninger har klageren i brev af 15/4 2012 til nævnet bl.a. oplyst:

">Ingen danske læger havde inden afrejse stillet diagnosen ovariecancer!
> Alle ophold i Italien og Frankrig var bestilt og betalt inden første indlæggelse d. 18/12/2011!
>… Hospital har accepteret vores indsigelse mod kontinuation nr. 5, nemlig at det var lægen der sagde at vi kunne tage på ferie."

I forlængelse heraf har klageren ved brev af 1/5 2012 til nævnet bl.a. påpeget, at den Internationale Sygesikring har refunderet hendes lægeudgifter. Af det vedlagte brev af 23/4 2012 fra International Sygesikring fremgår bl.a.:

"De har anmodet … kommune om at hjælpe Dem med at få refusion af udgifter, De har haft til lægehjælp under ophold i Italien.

De har samme ret til refusion, som en person, der er omfattet af italiensk sygesikring almindeligvis har fra det offentlige sundhedsvæsen i Italien. Dette er fastsat i EF-forordning om koordinering af sociale sikringsordninger nr. 883/2004.

Italien har oplyst, at De kan få refunderet 117,87€. Dette beløb er omregnet til d.kr. 876,80, som vil blive indsat på Deres NemKonto…"

Hertil har selskabet i brev af 10/5 2012 til nævnet bl.a. anført:

"[Klageren] skriver, at hun nu har fået refunderet betalingen til hospitalet i [Italien].

Det er korrekt at vi har afvist, at dække hjemtransport og kompensation for ødelagte feriedage, blandt andet på grund af, at Den Offentlige Rejsesygesikring har afvist, at dække [klagerens] behandlingsudgifter.

Det er ikke Den Offentlige Rejsesygesikring, der nu har refunderet [klagerens] behandlingsudgifter. Det er Patientombuddet ('Det blå kort'), som har refunderet udgifterne.

Det blå kort stiller patienten, som var hun borger i det land hun rejser i, og dækker også behandling af kroniske/eksisterende lidelser.

Da Den Offentlige Rejsesygesikring fortsat ikke vil dække behandlingsudgifter, kan vi heller ikke dække hjemtransport og kompensation for ødelagte feriedage."

Af forsikringsbetingelserne fremgår bl.a.:

"**3. Hvilke rejser er dækket?**

6. 82.264

A Private ferierejser og studierejser
Forsikringen dækker
1. dine private ferierejser i udlandet af op til 2 måneders* varighed
2. studierejser i udlandet af op til 2 måneders* varighed, når du ikke er tilmeldt en uddannelsesinstitution i udlandet.

Forsikringen dækker derfor de samme typer rejser som den offentlige rejsesygesikring, uanset om du har købt Årsrejse Europa* eller Årsrejse Verden. Forsikringen dækker dog i 2 måneder*, hvor den offentlige rejsesygesikring kun dækker den første måned.
…
16. Hvis du får ødelagt nogle feriedage i udlandet
A Hvis du kommer på hospitalet, bliver hjemtransporteret eller kaldt hjem
1. Forsikringen dækker, hvis dine feriedage bliver ødelagte, fordi du bliver
a. indlagt på hospitalet, fordi du bliver akut syg eller kommer til skade.
…
D Hvad dækker forsikringen?
1. Forsikringen betaler kompensation for de ødelagte feriedage med rejsens pris pr. dag*. Kompensationen begynder den dag, hvor du
a. første gang var hos lægen
b. blev indlagt på hospitalet
…
E Kompensation
Vi betaler kompensation til enten
1. dig
2. dig og en person fra din husstand, som er med på rejsen
3. dig og en rejseledsager* eller
4. dig og din husstand, som er med på rejsen (kun i relation til punkt 16 A).
...
21. Hvis du må efterlade dit transportmiddel* på feriestedet
A Hvornår dækker forsikringen?
Forsikringen dækker, hvis du må efterlade dit transportmiddel* på et feriested i et land i Europa*, fordi du er blevet
…
4. transporteret hjem som beskrevet i punkt 32.

B Hvilke betingelser stiller vi?
Det er en betingelse,
1. at transporten af transportmidlet er aftalt med Rejsehjælp inden transporten finder sted
2. at der ikke er andre med på rejsen, som kan køre transportmidlet, og
3. at transporten af transportmidlet ikke er dækket fra anden side fx det røde kort*.

C Hvad dækker forsikringen?
Forsikringen dækker de ekstraudgifter*, du har til at få transportmidlet transporteret enten hjem til Danmark, eller til det sted hvor du befinder dig efter endt hospitalsindlæggelse eller evakuering.
…
32. Hvis du får brug for sygetransport
A Hvornår dækker forsikringen?
Forsikringen dækker sygetransport, hvis du er blevet akut syg eller kommer til skade på din ferierejse.

B Hvad dækker forsikringen?

Forsikringen dækker rimelige og nødvendige udgifter i udlandet til
…
3. transport til Danmark med almindeligt transportmiddel, ambulance eller ambulancefly
…
C Hvad dækker forsikringen ikke?
Forsikringen dækker ikke udgifter til transport
1. som skyldes, at du frygter smittefare.
2. som er dækket af Sundhedskortet* eller Nordisk Konvention*.
…
D Hvilke betingelser stiller vi?
Det er en betingelse,
1. at din sygdom eller tilskadekomst er dækket af Sundhedskortet*, hvis du rejser i det område, som er omfattet af den offentlige rejsesygesikring eller af Sygeforsikringen i punkt 33, hvis du rejser i et land uden for Sundhedskortets* område.
2. at Rejsehjælp godkender transporten og formidler en eventuel hjemtransport eller indhentning af rejserute.
...
33. Hvis du for brug for Sygeforsikringen
A Hvad dækker Sygeforsikringen?
Hvis du bliver akut syg eller kommer til skade på ferierejsen, dækker forsikringen rimelige og nødvendige udgifter i udlandet i op til 1 år til
1. behandling hos en autoriseret læge og lægeordineret medicin
2. lægeordineret ophold og behandling på et hospital
…
B Hvad dækker Sygeforsikringen ikke?
1. Hvis din rejse er omfattet af dækningen på den offentlige rejsesygesikring (se punkt 3 A), dækker sygeforsikringen ikke den første måned af din rejse, når rejsen er inden for Sundhedskortets* område.
2. Forsikringen dækker ikke de udgifter, som du kan få dækket af det blå kort*. 3. Forsikringen dækker ikke udgifter
a. til behandling af en kronisk sygdom eller eksisterende lidelse, hvis der sker en forværring*, som med rimelighed kunne forventes
…
Ordforklaring
…
Sundhedskort - også kaldet det gule sygesikringskort - er et kort, som giver dig dækning fra til læge og hospital, hvis du bliver syg under en rejse uden for Danmark. Med Sundhedskortet er du for tiden dækket under rejser til EU, ikke oversøiske EØS-lande samt Færøerne, Grønland og Island på rejser af op til 1 måneds varighed. Det er også dækningen på sundhedskortet, der sørger for at transportere dig hjem, hvis du dør under en rejse i et af disse lande."

Nævnet udtaler:

Ødelagte feriedage

Under hensyn til at klageren ved undersøgelsen den 25/12 2011 fik anlagt et kateder, som angiveligt afhjalp klagerens vandladningsproblem, og da lægen derefter udlevere-

de en håndfuld katedre til brug under rejsen til Sydeuropa, finder nævnet, at klageren ikke med rimelighed kunne forvente, at hun ville få behov for en operation under rejsen. Nævnet har herved også lagt vægt på, at klageren efter oplysningerne i journalen hverken fremstod akut medtaget eller smerteforpint den 25. december 2011, at lægen efter det oplyste ikke frarådede hende at rejse, og at hun den 30. december 2011 fik smerter i underlivet, hvorefter der blev konstateret en malign tumor.

Nævnet finder under disse omstændigheder, at selskabet ikke har været berettiget til at afvise at yde forsikringsdækning med henvisning til, at klagerens sygdom ikke var akut. Selskabet skal derfor yde klageren erstatning for ødelagte feriedage.

Sygetransport

Ifølge forsikringsbetingelsernes punkt 32 er det en betingelse for dækning af udgifter til sygetransport, at sygdommen er dækket af Sundhedskortet.

Det er oplyst, at klagerens sygdomsforløb i Sydeuropa ikke er dækket af Sundhedskortet. På denne baggrund finder nævnet, at der ikke er grundlag for, at pålægge selskabet at erstatte klagerens udgifter til sygetransport.

Hjemtransport af bil

Ifølge de gengivne forsikringsbetingelser er det en betingelse for at få dækket ekstraudgifter til hjemtransport af et transportmiddel, at sikrede er blevet transporteret hjem som beskrevet i punkt 32. Da klageren ikke er berettiget til sygetransport, finder nævnet ikke mulighed for at pålægge selskabet at udbetale erstatning for klagerens eventuelle ekstraomkostninger ved hjemtransporten af bilen.

9. 82.264

Som følge heraf

b e s t e m m e s :

Selskabet, Topdanmark Forsikring A/S, skal med tillæg af renter efter forsikringsaftalelovens § 24 betale klageren erstatning for ødelagte feriedage.

Klageren får ikke medhold i øvrigt.

Svend Bjerg Hansen
Udskriftens rigtighed bekræftes

Henning Jønsson